

<p>Belgian Paralympic Committee</p> <p>Bruxelles</p> <p>Numéro d'entreprise : 0476.319.389</p> <p>STATUTS</p> <p>I. <u>DISPOSITIONS GENERALES</u></p> <p>CHAPITRE Ier – <u>Dénomination, siège, but</u></p> <p><u>Art. 1^{er} Dénomination</u> L'association est dénommée Belgian Paralympic Committee, en abréviation BPC. Elle est constituée sous forme d'A.S.B.L. pour une durée illimitée.</p> <p><u>Art. 2 Siège social</u> Son siège social est établi dans la Région de Bruxelles-capitale</p> <p><u>Art. 3. Buts</u> L'association a pour buts de :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Représenter le Mouvement Paralympique belge au niveau international et promouvoir les valeurs Paralympiques en Belgique. b) Permettre l'épanouissement des athlètes en développant le sport de haut-niveau et en encourageant le sport pour tous, entre-autres en: <ul style="list-style-type: none"> - établissant les règlements sportifs des disciplines reconnues, les critères de sélection et en définissant le statut des élites; - reconnaissant l'organisation des épreuves nationales et internationales; 	<p>Belgian Paralympic Committee</p> <p>Brussel</p> <p>Ondernemingsnummer: 0476.319.389</p> <p>STATUTEN</p> <p>I. <u>ALGEMENE BEPALINGEN</u></p> <p>HOOFDSTUK I - <u>Benaming, zetel, doel</u></p> <p><u>Art. 1. Benaming</u> De vereniging wordt Belgian Paralympic Committee genoemd, afgekort BPC. Deze wordt opgericht onder de vorm van een V.Z.W. en dit voor onbepaalde duur.</p> <p><u>Art. 2. Maatschappelijke zetel</u> Haar zetel is gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</p> <p><u>Art. 3. Doelstellingen</u> De vereniging heeft tot doel:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) De Belgische Paralympische Beweging vertegenwoordigen op internationaal niveau en de Paralympische waarden promoten in België. b) De atleten de mogelijkheid bieden om zich te ontplooiën door de ontwikkeling van topsport en het aanmoedigen van breedtesport, onder andere door: <ul style="list-style-type: none"> - de sportreglementen van de erkende sporttakken op te stellen en de selectiecriteria en het statuut van de elitesporters te bepalen; - de organisatie van de nationale en internationale wedstrijden te erkennen;
--	--

<ul style="list-style-type: none"> - coordonnant les participations internationales; - coordonnant le calendrier sportif (international, national et des ligues). <p>c) Collaborer de façon dynamique et positive avec toutes les parties prenantes tant en interne qu'en externe.</p> <p>d) Favoriser une communication ouverte et cohérente entre les différentes organisations en charge du handisport.</p> <p>e) Assurer les moyens financiers nécessaires à la réalisation de tous les objectifs.</p> <p>L'association peut prendre à cet effet les mesures et accomplir les actes qui, directement ou indirectement, sont de nature à assurer la réalisation de ses buts</p> <p>Pour atteindre l'objectif fixé ci-dessus, l'association peut, entre autres :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. acquérir toute propriété ou tout droit réel, prendre ou donner en location, engager du personnel, conclure des actes juridiques, 2. collecter des fonds, 3. organiser et coordonner des activités de sponsoring et d'autres événements en interne, en coproduction avec des tiers ou pour le compte de tiers 4. Organiser, co-organiser des campagnes publicitaires, la publicité, les campagnes de marché et autres sans que cette liste soit limitative 5. commercialiser la marque « Paralympic Team Belgium » via merchandising ou toutes autres activités commerciales 6. Organiser des réunions, des cours, des recyclages, des examens, des colloques, des rassemblements, des 	<ul style="list-style-type: none"> - de internationale deelname voor te bereiden en te coördineren; - de activiteitenkalender te coördineren (internationaal, nationaal en van de liga's). <p>c) Op een dynamische en positieve manier samenwerken met alle stakeholders, zowel intern als extern.</p> <p>d) Een open en coherente communicatie bevorderen met alle organisaties van de G-sport.</p> <p>e) De nodige financiële middelen vrijmaken om alle doelstellingen te bereiken.</p> <p>De vereniging kan met het oog hierop de maatregelen nemen en de handelingen uitvoeren die, rechtstreeks of onrechtstreeks, van die aard zijn dat zij de verwezenlijking van haar doel verzekeren.</p> <p>Om het hierboven bepaalde doel te verwezenlijken, kan de vereniging onder andere:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. alle eigendommen of zakelijke rechten verwerven, huren of verhuren, personeel aanwerven, rechtshandelingen afsluiten; 2. fondsen inzamelen; 3. sponsoringactiviteiten en andere evenementen in eigen beheer, in coproductie met derden of in opdracht van derden, organiseren en coördineren; 4. campagnes organiseren of mede-organiseren voor reclame, publiciteit, marktonderzoeken en dergelijke meer, zonder dat deze opsomming beperkend is; 5. de merknaam "Paralympic Team Belgium" commercialiseren via merchandising of andere handelsactiviteiten;
--	---

<p>entraînements, des stages, des compétitions, des journées de promotion, des repas, des spectacles, des festivals ;</p> <p>7. Réaliser et/ou produire des programmes de formation, d'entraînement, des règlements, tout type de visuel promotionnel ;</p> <p>8. Acheter, vendre ou revendre du matériel promotionnel, des équipements (vestimentaires ou sportifs), des programmes ou cours (sous forme de syllabi, de vidéos, d'e-learning), des boissons et nourriture sur les événements, des véhicules</p> <p>9. Réaliser des activités de lobbying, de recrutement de membres adhérents et effectifs, et recherche de sponsors ;</p> <p>10. Louer, construire et/ou aménager des espaces de bureau, de formation, de stockage, d'entraînement, de compétition ou de spectacle, de manière temporaire ou définitive ;</p> <p>11. Organiser des transports de personnes; organiser des transports de matériel.</p> <p>Ces mesures et ces actes ne peuvent, en aucun cas, altérer la liberté administrative et financière des ligues, ni s'opposer aux prescriptions qui lient les ligues aux administrations.</p> <p style="text-align: center;">CHAPITRE II – <u>Membres</u></p> <p><u>Art. 4.</u> L'association est composée de membres fondateurs, de membres effectifs, adhérents, de membres d'honneur et de membres protecteurs.</p> <p><u>Art. 5. Les membres fondateurs</u> Les membres fondateurs sont les deux ligues régionales, créées au niveau des communautés culturelles, à savoir :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ligue Handisport Francophone, a.s.b.l; - Parantee-Psylos, v.z.w. 	<p>6. vergaderingen, lessen, bijscholingscursussen, examens, colloquia, bijeenkomsten, trainingen, stages, wedstrijden, promotiedagen, maaltijden, vertoningen, festivals organiseren;</p> <p>7. opleidings-, trainingsprogramma's, reglementen, allerhande promotiemateriaal opstellen en/of produceren;</p> <p>8. promotiemateriaal, uitrusting (kledij of sportuitrusting), programma's of cursussen (in de vorm van papieren cursussen, video's, e-learning), dranken en voeding op de evenementen, voertuigen kopen, verkopen of doorverkopen;</p> <p>9. lobbyingactiviteiten verrichten, werving van effectieve en toegetroden leden en zoeken van sponsors;</p> <p>10. op tijdelijke of definitieve basis ruimten huren, bouwen en/of inrichten voor kantoren, opleiding, opslag en training, competitie of spektakel;</p> <p>11. personen- en materiaalvervoer organiseren.</p> <p>Deze maatregelen en handelingen mogen in geen geval de administratieve en financiële vrijheid van de liga's aantasten, noch ingaan tegen de voorschriften die de liga's aan de administraties binden.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK II – <u>Leden</u></p> <p><u>Art. 4.</u> De vereniging is samengesteld uit stichtende leden, effectieve leden, toegetroden leden, ereleden en beschermleden.</p> <p><u>Art. 5. De stichtende leden</u> Tot de stichtende leden behoren de twee regionale liga's, opgericht op gemeenschapsniveau van cultuur, namelijk:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ligue Handisport Francophone, a.s.b.l; - Parantee-Psylos, v.z.w.
---	--

<p><u>Art. 6. Les membres effectifs</u> Les membres effectifs sont les représentants des membres fondateurs, à savoir les ligues régionales groupant les sociétés effectives, créées au niveau des communautés culturelles</p> <p>Seuls les membres effectifs jouissent de la plénitude des droits des associés. Ils ont seuls le droit de vote aux assemblées générales.</p> <p>Le nombre des membres effectifs est de minimum 4 et de maximum 20.</p> <p>Les membres effectifs sont désignés pour une paralympiade par l'assemblée générale sur proposition des membres fondateurs.</p> <p>L'association doit être composée paritairment de représentants des ligues régionales.</p> <p>Les ligues régionales, peuvent éventuellement être astreintes, par une décision de l'assemblée générale, à des cotisations annuelles dont le maximum sera de 1000 euros.</p> <p><u>Art.7. Les membres adhérents</u> Les fédérations sportives nationales qui ont signé une convention avec BPC peuvent être admises par le conseil d'administration comme membres adhérents et participer avec voix consultative aux assemblées générales. Elles n'ont pas le droit de vote.</p> <p>Elles sont représentées par une personne, soit le président, soit le secrétaire général.</p> <p>La demande en vue de devenir membre adhérent est formulée par écrit au Conseil d'administration de l'association.</p> <p>Cette demande doit être accompagnée :</p>	<p><u>Art. 6. De effectieve leden</u> De effectieve leden vertegenwoordigen de stichtende leden namelijk de gewestelijke liga's die de effectieve verenigingen groeperen die opgericht werden op gemeenschapsniveau.</p> <p>Het zijn enkel de effectieve leden die kunnen genieten van hun volledige rechten als lid. Zij hebben als enigen stemrecht op de algemene vergaderingen.</p> <p>Het aantal effectieve leden ligt op minimum 4 en maximum 20.</p> <p>De effectieve leden worden per paralympiade benoemd op de algemene vergadering op voorstel van de stichtende leden.</p> <p>De vereniging dient paritair te zijn samengesteld uit vertegenwoordigers van de gewestelijke liga's.</p> <p>De gewestelijke liga's kunnen eventueel verplicht worden door een beslissing van de algemene vergadering tot een jaarlijkse bijdrage van maximaal 1000 euro.</p> <p><u>Art. 7. De toetredende leden</u> De nationale sportfederaties die een getekende overeenkomst hebben met BPC kunnen, mits goedkeuring van de raad van bestuur, optreden als toetredende leden en deelnemen met adviserende stem op de algemene vergaderingen. Ze beschikken niet over stemrecht.</p> <p>Ze worden vertegenwoordigd door één persoon, hetzij de voorzitter, hetzij de secretaris-generaal.</p> <p>De aanvraag voor toetredend lid dient schriftelijk gericht te worden aan de raad van bestuur van de vereniging.</p> <p>Deze aanvraag moet vergezeld zijn van:</p>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> - D'une copie des derniers statuts et règlement d'ordre intérieur prouvant qu'elle est constituée légalement en association sans but lucratif. - De la preuve qu'elle est gérée par un conseil d'administration d'au moins 3 (trois) personnes - De son dernier bilan - D'une adhésion écrite aux statuts et règlements de l'ASBL BPC - Du nombre de ses membres et affiliés en situation de handicap - De la convention de collaboration signée avec l'ASBL BPC <p>Le candidat membre est autorisé à déléguer un membre de sa fédération sportive nationale au conseil d'administration saisi de sa demande d'admission.</p> <p>Ce délégué peut exposer le point de vue du candidat membre mais doit se retirer lors des délibérations.</p> <p>Les décisions du Conseil d'administration en matière d'admission de membres ne doivent pas être motivées.</p> <p>Les membres adhérents, peuvent éventuellement être astreints, par une décision de l'assemblée générale, à des cotisations annuelles dont le maximum sera de 1000 euros.</p> <p><u>Art.8. Les membres d'honneur</u> Les membres d'honneur sont les membres désignés par le conseil d'administration en raison des services particuliers qu'ils ont rendu au BPC ou qui ont exercé un mandat pendant au moins 10 (dix) ans.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Een kopie van de laatste statuten en huishoudelijk reglement waaruit blijkt dat de aanvrager rechtsgeldig is opgericht als vereniging zonder winstoogmerk - Het bewijs dat de vereniging wordt beheerd door een raad van bestuur van ten minste 3 (drie) personen - Haar recentste balans - Een schriftelijke aanvaarding van de statuten en reglementen van BPC VZW - Opgave van het aantal leden en aangeslotenen met een handicap - De ondertekende samenwerkingsovereenkomst met BPC VZW <p>Het kandidaat-lid mag een lid van zijn nationale sportfederatie afvaardigen in de raad van bestuur die zijn toetredingsaanvraag behandelt.</p> <p>Deze afgevaardigde mag het standpunt van het kandidaat-lid uiteenzetten maar moet zich terugtrekken bij de beraadslaging.</p> <p>De beslissingen van de raad van bestuur inzake benoemingen van leden dienen niet gemotiveerd te worden.</p> <p>De toetredende leden kunnen eventueel verplicht worden door een beslissing van de algemene vergadering tot een jaarlijkse bijdrage van maximaal 1000 euros.</p> <p><u>Art. 8. De ereleden</u> De ereleden zijn leden, verkozen door de raad van bestuur voor de bijzondere diensten die ze hebben bewezen aan BPC of een mandaat hebben uitgeoefend van tenminste 10 (tien) jaar.</p>
---	--

<p>Une liste peut être présentée au Conseil d'administration par le Président ou le Secrétaire Général qui procèdera au vote à la majorité absolue des membres présents ou représentés.</p> <p>Ces membres d'honneur peuvent assister aux assemblées générales, sans droit de vote.</p> <p><u>Art.9. Les membres protecteurs</u> Les membres protecteurs sont choisis par le conseil d'administration parmi les personnes dont ils jugent le patronage ou le concours utiles à la réalisation du but de l'association.</p> <p>Une liste peut être présentée au Conseil d'administration par le Président ou le Secrétaire Général qui procèdera au vote à la majorité absolue des membres présents ou représentés.</p> <p>Ces membres protecteurs peuvent assister aux assemblées générales, sans toutefois prendre part au vote.</p> <p><u>Art.10.</u> Les membres fondateurs, effectifs, adhérents, d'honneur et protecteurs sont libres de se retirer à tout moment du Belgian Paralympic Committee en adressant leur démission au conseil d'administration par courrier électronique ou par courrier postal.</p> <p>Est réputé démissionnaire, le membre qui ne remplit plus les conditions exigées pour son admission.</p> <p>La qualité de membre se perd automatiquement par le décès.</p>	<p>De voorzitter of secretaris-generaal kan een lijst van kandidaat-ereleden voorleggen aan de raad van bestuur, die stemt bij absolute meerderheid van aanwezige of vertegenwoordigde leden.</p> <p>De ereleden kunnen deelnemen aan de algemene vergaderingen, evenwel zonder stemrecht.</p> <p><u>Art.9. De beschermleden</u> De beschermleden worden verkozen door de raad van bestuur onder de personen waarvan zij het beschermheerschap of de bijdrage nuttig achten voor de realisatie van het doel van de vereniging.</p> <p>De voorzitter of secretaris-generaal kan een lijst van kandidaat-beschermleden voorleggen aan de raad van bestuur, die stemt bij absolute meerderheid van aanwezige of vertegenwoordigde leden.</p> <p>De beschermleden mogen de algemene vergaderingen bijwonen, evenwel zonder stemrecht.</p> <p><u>Art. 10.</u> De stichtende, effectieve, toegetreden, beschermde en ereleden zijn vrij zich op ieder tijdstip terug te trekken uit het Belgian Paralympic Committee door kennisgeving van hun uittreding aan de raad van bestuur via e-mail of post.</p> <p>Wordt geacht uit te treden, ieder lid dat niet meer voldoet aan de vereiste voorwaarden voor zijn toetreding.</p> <p>De hoedanigheid van lid vervalt automatisch bij overlijden.</p>
---	---

Art. 11.

Le conseil d'administration peut suspendre, jusqu'à la décision de l'assemblée générale, les membres ou leurs représentants qui se seraient rendus coupables d'infraction grave aux statuts ou à la législation en vigueur en Belgique, qui entravent volontairement la réalisation du but de l'association ou qui présentent un risque d'atteinte à la réputation de l'association.

Tout membre ou représentant dont la suspension est proposée est autorisé, sans droit de vote, à se faire entendre en ses moyens de défense par le conseil d'administration. A cette fin, une convocation reprenant les motifs d'exclusion, lui est adressée par courrier électronique avec accusé de réception, par le secrétariat du BPC, trois jours à l'avance au moins.

Le membre ou représentant pourra se faire assister par le conseil de son choix.

La suspension d'un membre effectif peut être prononcée par le Conseil d'administration à la majorité des 2/3 des voix des administrateurs présents et pour autant que les deux tiers au moins des administrateurs soient présents.

La décision lui est notifiée par lettre recommandée.

Durant la période de suspension prononcée à titre temporaire par le Conseil d'administration, tous les droits du membre sont suspendus.

Art.12.

L'exclusion d'un membre ne peut être prononcée que par l'Assemblée Générale à la majorité des deux tiers des voix présentes et représentées, après que le membre ait pu faire valoir ses moyens de défense.

Art. 11.

De raad van bestuur kan, tot de beslissing door de algemene vergadering, leden of hun vertegenwoordigers schorsen die een zware fout begaan volgens de statuten of de Belgische wetgeving, die met opzet het doel van de vereniging beletten of die een mogelijk risico betekenen voor de reputatie van de vereniging.

Ieder lid of iedere vertegenwoordiger van wie de schorsing wordt voorgesteld, is gerechtigd, zonder stemrecht, om zich te verdedigen ten overstaan van de raad van bestuur. Hiertoe wordt hem minstens drie dagen van te voren door het secretariaat van BPC een oproeping gericht per e-mail met ontvangstbevestiging, waarin de uitsluitingsredenen worden vermeld.

Het lid of de vertegenwoordiger kan zich laten bijstaan door een raadgever naar keuze.

Tot schorsing van een effectief lid kan door de raad van bestuur worden beslist bij twee derde meerderheid van de stemmen van de aanwezige bestuurders en voor zover minstens twee derden van de bestuurders aanwezig zijn.

De beslissing wordt bij aangetekende brief aan de betrokkene bekendgemaakt.

Tijdens de schorsingsperiode, opgelegd door de raad van bestuur op tijdelijke basis, worden alle rechten van het lid opgeschort.

Art.12.

De uitsluiting van een lid kan enkel uitgesproken worden door de algemene vergadering bij twee derde meerderheid van de aanwezigen en vertegenwoordigers, nadat het lid zijn verdediging heeft kunnen voeren.

<p>Ce dernier pourra, s'il le désire, être assisté d'un conseil.</p> <p>La sanction d'exclusion prise à l'égard d'un membre lui est notifiée par lettre recommandée.</p> <p>Cette exclusion est prononcée sans préjudice aux droits de l'ASBL BPC de récupérer, par toute voie prévue par la loi, les montants dont le membre, ou son représentant, exclu ou démissionnaire lui serait redevable.</p> <p><u>Art.13.</u> Le membre démissionnaire, exclu ou sortant n'a aucun droit sur le fonds social et ne peut réclamer le remboursement des cotisations qu'il a versées.</p> <p><u>Art. 14.</u> Le conseil d'administration tient au siège de l'association un registre des membres, sous forme électronique, conformément à l'article 9.3 § 1, al 1 du code des sociétés et associations.</p> <p style="text-align: center;">CHAPITRE III – <u>Assemblée générale</u></p> <p><u>Art. 15.</u> L'assemblée générale se compose de tous les membres effectifs de l'association.</p> <p><u>Art. 16</u> Une délibération de l'assemblée générale est nécessaire pour :</p> <ol style="list-style-type: none"> a) la modification des statuts b) l'admission et l'exclusion des membres effectifs c) la nomination et la révocation des administrateurs et la fixation de leur rémunération dans les cas où une rémunération leur est attribuée; 	<p>Het lid kan zich desgewenst laten bijstaan door een raadgever.</p> <p>De sanctie van uitsluiting ten aanzien van een lid wordt hem ter kennis gebracht bij aangetekende brief.</p> <p>De uitspraak van een dergelijke uitsluiting doet niets af aan de rechten van BPC VZW om, via alle wettelijke middelen, de bedragen terug te vorderen die het uitgesloten of uittredend lid of zijn vertegenwoordiger haar verschuldigd zou zijn.</p> <p><u>Art.13.</u> Het ontslagnemend, uitgesloten of uittredend lid kan geen aanspraak maken op het sociaal fonds en kan geen terugbetaling vorderen voor zijn betaalde bijdrage.</p> <p><u>Art.14.</u> De raad van bestuur houdt op de zetel van de vereniging een register van de leden, in elektronische vorm, conform artikel 9.3.§1, eerste lid van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK III - <u>Algemene vergadering</u></p> <p><u>Art. 15.</u> De algemene vergadering bestaat uit alle effectieve leden van de vereniging.</p> <p><u>Art. 16.</u> Een bijeenroeping van de algemene vergadering is vereist voor:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) de wijziging aan de statuten b) de toelating en uitsluiting van effectieve leden c) de benoeming en de afzetting van de bestuurders en de bepaling van hun bezoldiging ingeval een bezoldiging wordt toegekend;
--	--

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> d) la nomination et la révocation des commissaires et la fixation de leur rémunération dans les cas où une rémunération est attribuée e) la décharge à octroyer aux administrateurs et aux commissaires ainsi que, le cas échéant, l'introduction d'une action de l'association contre les administrateurs et les commissaires f) l'approbation des comptes annuels et du budget g) la dissolution de l'association h) la transformation de l'ASBL en AISBL, en société coopérative agréée comme entreprise sociale et en société coopérative entreprise sociale agréée; i) effectuer ou accepter l'apport à titre gratuit d'une universalité; j) tous les autres cas où la loi ou les statuts l'exigent | <ul style="list-style-type: none"> d) de benoeming en de afzetting van de commissarissen en de bepaling van hun bezoldiging ingeval er een bezoldiging toegekend is e) de kwijting aan de bestuurders en de commissaris, alsook, in voorkomend geval, het instellen van de verenigingsvordering tegen de bestuurders en de commissarissen; f) de goedkeuring van de jaarrekening en van de begroting; g) de ontbinding van de vereniging h) de omzetting van de VZW in een IVZW, een coöperatieve vennootschap erkend als sociale onderneming of in een erkende coöperatieve vennootschap sociale onderneming; i) om een inbreng om niet van een algemeenheid te doen of te aanvaarden; j) alle andere gevallen waarin de wet of de statuten dat vereisen. |
|--|---|

Art. 17.

L'assemblée générale se tient chaque année, au plus tard le 15 mai. Les assemblées générales extraordinaires sont convoquées aussi souvent que le conseil d'administration le juge nécessaire et en tout cas à chaque fois qu'un cinquième des membres en font la demande.

Les assemblées générales ordinaires sont annoncées au moins 90 jours avant leur date.

Art. 18.

Les membres effectifs sont convoqués aux assemblées générales, au nom du conseil d'administration, par le secrétaire général. Les convocations sont faites, sauf cas d'urgence, quinze jours au moins avant l'assemblée générale, par courrier électronique avec accusé de réception. Elles comprennent l'ordre du jour et/ou toute autre proposition faite par au moins un vingtième des membres effectifs à condition que la proposition soit parvenue au moins vingt et un jours avant l'assemblée générale et qu'un exposé succinct et clair y soit annexé.

Art. 17.

De algemene vergadering vindt elk jaar plaats, uiterlijk op 15 mei. De buitengewone algemene vergaderingen worden bijeengeroepen telkens wanneer de raad van bestuur het nodig acht en in elk geval telkens wanneer een vijfde van de leden hierom verzoekt.

De gewone algemene vergaderingen worden minstens 90 dagen voor de vergaderdatum aangekondigd.

Art. 18.

De effectieve leden worden, in naam van de raad van bestuur, bijeengeroepen op de algemene vergaderingen, door de secretaris-generaal. De oproepen gebeuren, behalve bij dringende gevallen, minstens vijftien dagen voor de algemene vergadering, per e-mail met ontvangstbevestiging. Zij bevatten de agenda en/of andere voorstellen geformuleerd door minstens een twintigste van de effectieve leden op voorwaarde dat het voorstel minstens eenentwintig dagen voor de algemene vergadering is ontvangen en vergezeld is van een beknopte en duidelijke toelichting.

Une copie des documents qui doivent être transmis à l'assemblée générale est envoyée sans délai et gratuitement aux membres et aux administrateurs qui en font la demande.

Art. 19.

Chaque membre effectif dispose d'une voix.

Les membres effectifs peuvent se faire représenter par un autre membre effectif.

La procuration doit être donnée par écrit. Chaque votant ne peut disposer que d'une voix supplémentaire en qualité de mandataire. Les résolutions ne peuvent être prises que sur les points figurant à l'ordre du jour.

Art.20.

L'assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration.

En cas d'empêchement du président, il est remplacé par le secrétaire-général. En cas d'empêchement du président et du secrétaire-général, l'assemblée est présidée par le vice-président. En cas d'empêchement de celui-ci, l'assemblée générale est présidée par la personne qui exerce depuis le plus longtemps et sans interruption la fonction de membre du conseil d'administration. Le membre le plus âgé est désigné en cas d'égalité d'années de fonction.

Art. 21.

Sauf dispositions contraires à la loi, les décisions sont prises à la majorité absolue des voix des membres présents ou représentés. Les votes sont secrets chaque fois qu'ils concernent des personnes.

Les votes nuls, blancs ainsi que les abstentions ne sont pas pris en compte dans le calcul des majorités.

Aan de leden en de bestuurders die erom verzoeken wordt onverwijld en kosteloos een kopie verzonden van de stukken die aan de algemene vergadering moeten worden voorgelegd.

Art. 19.

Elk effectief lid beschikt over één stem.

De effectieve leden kunnen zich laten vertegenwoordigen door een ander effectief lid.

De volmacht dient schriftelijk te worden gegeven. Elke stemgerechtigde kan slechts over één bijkomende stem beschikken in de hoedanigheid van gevolmachtigde. Besluiten kunnen enkel genomen worden over de agendapunten van de dag.

Art.20.

De algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur.

Bij verhindering van de voorzitter, wordt hij vervangen door de secretaris-generaal. Indien zowel de voorzitter als de secretaris-generaal verhinderd zijn, wordt de vergadering voorgezeten door de vicevoorzitter. Indien ook hij verhinderd is, wordt de algemene vergadering voorgezeten door de persoon die het langst zonder onderbreking lid is van de raad van bestuur. Indien twee leden evenveel jaren in functie zijn, wordt het oudste lid aangewezen.

Art. 21.

Behoudens bepalingen strijdig met de wet, worden de beslissingen genomen bij absolute meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde stemmen.

De stemmen zijn geheim telkens wanneer het personen betreft. Ongeldige stemmen, blanco stemmen en onthoudingen worden niet in aanmerking genomen om de meerderheid te berekenen.

Art.22.

L'assemblée générale ne peut valablement délibérer et statuer sur les modifications statutaires que si les modifications proposées sont indiquées avec précision dans la convocation et si au moins deux tiers des membres sont présents ou représentés à l'assemblée.

Si cette dernière condition n'est pas remplie, une seconde convocation sera nécessaire et la nouvelle assemblée délibérera et statuera valablement, quel que soit le nombre de membres présents ou représentés. La seconde assemblée ne peut être tenue dans les quinze jours après la première assemblée.

Aucune modification n'est admise que si elle a réuni les deux tiers des voix exprimées sans qu'il soit tenu compte des abstentions au numérateur ni au dénominateur.

Toutefois, la modification qui porte sur l'objet ou le but désintéressé de l'association, peut seulement être adoptée à la majorité des quatre cinquièmes des voix des membres présents ou représentés, sans qu'il soit tenu compte des abstentions au numérateur ni au dénominateur.

Art.23

Les administrateurs répondent aux questions qui leur sont posées par les membres, oralement ou par écrit, avant ou pendant l'assemblée générale, et qui sont en lien avec les points de l'ordre du jour. Ils peuvent, dans l'intérêt de l'association, refuser de répondre aux questions lorsque la communication de certaines données ou de certains faits peut porter préjudice à l'association ou est contraire aux clauses de confidentialité contractées par l'association.

Art.22.

De algemene vergadering kan over statutenwijzigingen alleen dan op geldige wijze beraadslagen en besluiten, wanneer de voorgestelde wijzigingen nauwkeurig zijn aangegeven in de oproeping en wanneer ten minste twee derde van de leden op de vergadering aanwezig of vertegenwoordigd zijn.

Is deze laatste voorwaarde niet vervuld, dan is een tweede bijeenroeping nodig en de nieuwe vergadering beraadslaagt en besluit op geldige wijze, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde leden. De tweede vergadering mag niet binnen vijftien dagen volgend op de eerste vergadering worden gehouden.

Een wijziging is alleen dan aangenomen, wanneer zij twee derde van de uitgebrachte stemmen heeft verkregen waarbij onthoudingen noch in de teller noch in de noemer worden meegerekend.

Indien de statutenwijziging echter betrekking heeft op het voorwerp of het belangeloos doel van de vereniging, is zij alleen dan aangenomen, wanneer zij vier vijfde van de uitgebrachte stemmen heeft verkregen, waarbij onthoudingen in de teller noch in de noemer worden meegerekend.

Art.23.

De bestuurders geven antwoord op de vragen die hun door de leden, vooraf of tijdens de vergadering, mondeling of schriftelijk, worden gesteld en die verband houden met de agendapunten. Zij kunnen, in het belang van de vereniging, weigeren op vragen te antwoorden wanneer de mededeling van bepaalde gegevens of feiten de vereniging schade kan berokkenen of in strijd is met de door de vereniging aangegane vertrouwelijkheidsclausules.

<p><u>Art. 24</u> Les décisions des assemblées générales sont consignées dans un registre des actes de l'association, sous forme de procès-verbaux signés par le président et le secrétaire général.</p> <p>Copie de chaque procès-verbal est adressée aux membres effectifs et, à défaut d'une contestation écrite dans les huit jours de l'envoi, le procès-verbal sera considéré comme approuvé.</p> <p>Ce registre est conservé au siège social où tous les membres peuvent en prendre connaissance, mais sans déplacement du registre.</p> <p>Tout membre peut demander des extraits signés par le président et le secrétaire général.</p> <p>Les tiers justifiant un intérêt peuvent demander des extraits relatifs à des points qui les concernent signés par le président et le secrétaire général.</p> <p>Toutes modifications aux statuts sont déposées au greffe du tribunal de l'entreprise du siège de l'ASBL au plus tard dans les 30 jours à compter de la date de l'acte définitif.</p> <p style="text-align: center;">CHAPITRE IV – <u>Organe d'administration</u></p> <p>L'organe d'administration est intitulé Conseil d'Administration.</p> <p><u>Art. 25. Nombre minimum</u> L'association est gérée et représentée par un conseil d'administration composé paritairement de quatre membres minimum.</p>	<p><u>Art.24.</u> De beslissingen van de algemene vergaderingen worden opgenomen in processen-verbaal, ondertekend door de voorzitter en de secretaris-generaal.</p> <p>Een kopie van het verslag wordt naar de effectieve leden gestuurd. Indien binnen de acht dagen na verzending geen schriftelijke betwisting wordt ontvangen, wordt het verslag als goedgekeurd beschouwd.</p> <p>Dit register wordt bewaard op de maatschappelijke zetel waar alle leden het kunnen inkijken, maar het in geen geval mogen verplaatsen.</p> <p>De uittreksels, ondertekend door de voorzitter en de secretaris-generaal, kunnen door elk lid opgevraagd worden.</p> <p>Belanghebbende derde partijen kunnen de uittreksels, ondertekend door de voorzitter en de secretaris-generaal, opvragen voor bepaalde punten die hen aanbelangen.</p> <p>Alle wijzigingen van de statuten worden neergelegd ter griffie van de ondernemingsrechtbank van de zetel van de VZW uiterlijk binnen 30 dagen te rekenen vanaf de dagtekening van de definitieve akte.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK IV – <u>Bestuursorgaan</u></p> <p>Het bestuursorgaan hierna genoemd Raad van Bestuur.</p> <p><u>Art. 25. Minimum aantal</u> De vereniging wordt beheerd en vertegenwoordigd door een raad van bestuur die paritair is samengesteld uit minimum vier leden.</p>
--	--

Art.26. Durée

Les administrateurs sont élus pour la durée de la paralympiade d'Eté en cours.

Les membres du conseil d'administration sont rééligibles. Le nombre de mandats en tant qu'administrateur est limité à trois mandats au maximum, consécutifs ou non.

Tout mandat entamé compte pour un mandat complet.

A titre transitoire, les membres du CA élus pour la paralympiade 2017-2021 sont autorisés à effectuer deux mandats supplémentaires consécutifs quel que soit le nombre de mandats effectués auparavant.

Si un membre actuel du CA pour la paralympiade 2017-2021 ne se représente pas en 2022 et souhaite se présenter lors d'une prochaine élection, ses mandats déjà effectués seront comptabilisés et il sera autorisé à effectuer jusqu'à 3 mandats maximum.

Art.27. Composition

Le CA est composé de :

- 3 représentants du membre effectif Ligue Handisport Francophone
- 3 représentants du membre effectif Parantee-Psylos
- 1 athlète

Art.28. Admission des administrateurs

Les administrateurs, représentants des membres fondateurs, doivent répondre aux conditions suivantes pour être éligibles :

1. être âgé de 18 ans minimum
2. jouir de tous leurs droits civiques
3. comprendre le français, le néerlandais et l'anglais

Art. 26. Duur

De bestuurders worden verkozen voor de duur van een lopende paralympiade (zomer).

De leden van de raad van bestuur kunnen herverkozen worden. Het aantal mandaten als bestuurder is beperkt tot maximaal drie al dan niet opeenvolgende mandaten.

Elk aangevat mandaat wordt beschouwd als een volledig mandaat.

De leden van de raad van bestuur, verkozen voor de periode 2017-2021, mogen uitzonderlijk 2 extra opeenvolgende mandaten aangaan, ongeacht het aantal eerdere mandaten.

Indien een lid van de huidige raad van bestuur, verkozen voor de periode 2017-2021, geen kandidaat meer is in 2022 doch zich opnieuw wil aanbieden bij een volgende verkiezing, zullen zijn eerdere mandaten in acht worden genomen en zal hij maximaal 3 mandaten mogen aanvatten.

Art. 27. Samenstelling

De raad van bestuur is samengesteld uit:

- 3 vertegenwoordigers van effectief lid Ligue Handisport Francophone
- 3 vertegenwoordigers van effectief lid Parantee-Psylos
- 1 atleet

Art. 28. Toelating van de bestuurders

De bestuurders, vertegenwoordigers van de stichtende leden, moeten, om verkiesbaar te zijn, voldoen aan de volgende voorwaarden:

1. minstens 18 jaar oud zijn
2. al hun burgerrechten genieten
3. Nederlands, Frans en Engels begrijpen

<p>4. avoir l'aval d'une des ligues</p> <p>Le candidat ne peut être un employé d'une des Ligues ou du BPC.</p> <p><u>Art 29. Admission de l'athlète</u></p> <p>L'athlète paralympien doit répondre aux conditions suivantes pour être éligible :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. être âgé de 18 ans minimum 2. jouir de tous ses droits civiques 3. comprendre le français, le néerlandais et l'anglais 4. avoir l'aval de la commission des athlètes du BPC <p>Les candidatures, signées par le candidat et un administrateur de la ligue dont il est issu ou par la commission des athlètes pour l'athlète, sont adressées par courrier électronique, au plus tard 30 jours calendriers avant l'AG annuelle ordinaire, au secrétariat de BPC.</p> <p><u>Art.30. Vote</u></p> <p>Les élections du conseil d'administration ont lieu lors de l'Assemblée Générale qui suit les Jeux Paralympiques d'été.</p> <p>Les membres du conseil d'administration, désignés par les membres fondateurs, et l'athlète sont élus à la majorité absolue des suffrages des membres présents et représentés à l'assemblée, à l'exclusion des abstentions, des votes nuls et des votes blancs.</p> <p><u>Art. 31 Démission, cessation de fonction</u></p> <p>La démission de l'administrateur est adressée, par courrier électronique avec accusé de réception, par simple lettre dont il est accusé réception ou par courrier recommandé au président du CA.</p>	<p>4. de goedkeuring hebben van een van de liga's</p> <p>De kandidaat mag geen werknemer zijn van een van de Liga's of van het BPC.</p> <p><u>Art.29. Toelating van de atleet</u></p> <p>De paralympisch atleet moet, om verkiesbaar te zijn, voldoen aan de volgende voorwaarden:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. minstens 18 jaar oud zijn 2. al zijn burgerrechten genieten 3. Nederlands, Frans en Engels begrijpen 4. de goedkeuring hebben van de atletencommissie van het BPC <p>De candidaturen, ondertekend door de kandidaat en een bestuurder van de liga waartoe hij behoort of door de atletencommissie voor de atleet, worden per e-mail opgestuurd naar het secretariaat van BPC, uiterlijk 30 kalenderdagen voor de gewone jaarlijkse algemene vergadering.</p> <p><u>Art.30. Stemming</u></p> <p>De verkiezing van de raad van bestuur heeft plaats op de Algemene vergadering die volgt op de Paralympische zomerspelen.</p> <p>De leden van de raad van bestuur, aangewezen door de stichtende leden, en de atleet worden verkozen bij absolute meerderheid van de stemmen van de op de vergadering aanwezige en vertegenwoordigde leden, met uitsluiting van de onthoudingen, ongeldige en blanco stemmen.</p> <p><u>Art. 31. Ontslag, functiebeëindiging</u></p> <p>De ontslagneming van een bestuurder wordt, via elektronische post met ontvangstbevestiging, een gewone brief met bericht van</p>
---	---

<p>Pour être effective, elle doit être acceptée par l'AG.</p> <p>Est réputé démissionnaire tout administrateur absent ou non représenté à trois séances consécutives ou qui est engagé en cours de mandat comme travailleur indépendant ou salarié par le BPC ou l'une des ligues régionales.</p> <p><u>Art. 32. Révocation</u> Le mandat d'administrateur est en tout temps révocable par l'assemblée générale.</p> <p><u>Art.33. cooptation</u> En cas de vacance de la place d'un administrateur avant la fin de son mandat, les administrateurs restants ont le droit de coopter un nouvel administrateur.</p> <p>La première assemblée générale qui suit doit confirmer le mandat de l'administrateur coopté; en cas de confirmation, l'administrateur coopté termine le mandat de son prédécesseur, sauf si l'assemblée générale en décide autrement. S'il n'y a pas de confirmation, le mandat de l'administrateur coopté prend fin à l'issue de l'assemblée générale, sans porter préjudice à la régularité de la composition de l'organe d'administration jusqu'à ce moment.</p> <p><u>Art. 34. Postes</u> Le conseil d'administration choisit en son sein un président, un vice-président, un secrétaire général et un trésorier, sur base de leurs compétences respectives.</p> <p>En cas d'ex-aequo, un second tour de vote est programmé après une interruption du CA. En cas de nouvel ex-aequo lors du second vote, le point est reporté à un futur CA.</p>	<p>ontvangst of via aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van de raad van bestuur. Dit kan pas ingaan bij aanvaarding door de algemene vergadering.</p> <p>De leden van de raad van bestuur, afwezig of niet vertegenwoordigd op drie opeenvolgende zittingen of diegene die tijdens het mandaat aangenomen wordt als zelfstandige of loontrekkende voor het BPC of één van de gewestelijke liga's, worden als ontslagnemend beschouwd.</p> <p><u>Art. 32. Ontslag</u> Het mandaat van de bestuurder is ten allen tijde herroepbaar door de algemene vergadering.</p> <p><u>Art.33. Coöptatie</u> Wanneer de plaats van een bestuurder openvalt vóór het einde van zijn mandaat, hebben de overblijvende bestuurders het recht een nieuwe bestuurder te coöpteren.</p> <p>De eerstvolgende algemene vergadering moet het mandaat van de gecoöpteerde bestuurder bevestigen; bij bevestiging volbrengt de gecoöpteerde bestuurder het mandaat van zijn voorganger, tenzij de algemene vergadering er anders over beslist. Bij gebrek aan bevestiging eindigt het mandaat van de gecoöpteerde bestuurder na afloop van de algemene vergadering, zonder dat dit afbreuk doet aan de regelmatigheid van de samenstelling van het bestuursorgaan tot op dat ogenblik.</p> <p><u>Art 34. Functies</u> De raad van bestuur kiest uit zijn leden een voorzitter, een ondervoorzitter, een secretaris-generaal en een penningmeester op basis van hun respectieve competenties.</p> <p>Ingeval van een ex-aequo volgt, na een onderbreking van de raad van bestuur, een tweede stemronde. Indien in de tweede</p>
--	---

Lors de ce second CA, la question est remise au vote. En cas d'ex-aequo, un second tour de vote est programmé après une interruption du CA. En cas de nouvel ex-aequo lors du second vote, la médiation de la Cour Belge d'Arbitrage du Sport sera demandée.

Le conseil d'administration doit obligatoirement être composé paritairement de représentants des ligues et cette parité doit également exister pour les quatre fonctions.

Le président et le secrétaire général doivent obligatoirement être de rôle linguistique différent.

Art. 35. Réunions

Le conseil d'administration se réunit au moins une fois par trimestre et chaque fois que l'intérêt de l'association l'exige. Il peut se réunir à la demande de son président ou à celle de trois de ses administrateurs.

Art. 36. Votes

Pour délibérer valablement, le conseil d'administration doit être composé de la moitié au moins des représentants en fonction de chacune des ligues.

Toute décision du conseil d'administration est prise à la majorité des votants.

En cas de blocage, la question est renvoyée au prochain conseil d'administration. Si à ce conseil d'administration aucune solution n'est trouvée, la question sera soumise au vote de la plus prochaine assemblée générale.

Chaque représentant des ligues dispose d'une voix.

stemronde er opnieuw een ex-aequo is, wordt het punt verdaagd naar een volgende raad van bestuur.

Op de tweede raad van bestuur volgt een nieuwe stemming. Ingeval van een ex-aequo volgt, na een onderbreking van de raad van bestuur, een tweede stemronde. In geval van een nieuwe ex-aequo bij deze tweede stemronde zal het Belgische Arbitragehof voor de Sport gevraagd worden te bemiddelen.

De raad van bestuur dient verplicht paritair te zijn samengesteld uit vertegenwoordigers van de liga's en deze pariteit dient eveneens te bestaan voor de vier functies.

De voorzitter en de secretaris-generaal moeten verplicht een andere taalrol hebben.

Art. 35. Vergaderingen

De raad van bestuur vergadert minstens een keer per trimester en telkens wanneer het belang van de vereniging dit vereist. Hij kan bijeenkomen op verzoek van zijn voorzitter of van drie van zijn bestuurders.

Art. 36. Stemming

Om geldig te beraadslagen dient de raad van bestuur samengesteld te zijn uit minstens de helft van de vertegenwoordigers in functie van elk van de liga's.

Elke beslissing van de raad van bestuur wordt genomen bij meerderheid van de stemgerechtigden.

Bij blokkering wordt de vraag verlegd naar de volgende raad van bestuur. Indien er op een volgende raad van bestuur geen oplossing wordt gevonden zal dit voorgelegd worden ter stemming op een eerstvolgende algemene vergadering.

Elke vertegenwoordiger van de liga's beschikt over één stem.

<p>L'athlète n'a pas de droit de vote. Il n'a qu'une voix consultative.</p> <p><u>Art.37. Consultation urgente par écrit</u> Les décisions du conseil d'administration peuvent être prises par décision unanime de tous les administrateurs, exprimée par écrit.</p> <p><u>Art. 38. Procuration</u> Un administrateur peut se faire représenter par un autre membre du conseil d'administration. La procuration doit être donnée par écrit. Chaque votant ne peut disposer que d'une voix supplémentaire en qualité de mandataire.</p> <p><u>Art.39. Conflit d'intérêt</u> Un administrateur qui a un intérêt direct ou indirect de nature patrimoniale, privé ou personnel, qui est opposé à l'intérêt de l'association, doit en informer les autres administrateurs avant que le conseil d'administration ne prenne une décision. Sa déclaration et ses explications sur la nature de cet intérêt opposé doivent figurer dans le procès-verbal de la réunion du conseil d'administration qui doit prendre cette décision.</p> <p>Cet administrateur ne peut prendre part aux délibérations du conseil d'administration concernant ces décisions ou ces opérations, ni prendre part au vote sur ce point. Si la majorité des administrateurs présents ou représentés a un conflit d'intérêts, la décision ou l'opération est soumise à l'assemblée générale; en cas d'approbation de la décision ou de l'opération par celle-ci, le conseil d'administration peut les exécuter.</p> <p><u>Art. 40. Règlement d'Ordre Intérieur et commissions</u> Il est constitué à la diligence du conseil d'administration des commissions nécessaires au bon fonctionnement de BPC. La composition et les activités de ces commissions sont précisées au</p>	<p>De atleet heeft geen stemrecht. Hij heeft een adviserende stem.</p> <p><u>Art.37 Dringende schriftelijke raadpleging</u> De besluiten van het bestuursorgaan kunnen bij eenparig schriftelijk besluit van alle bestuurders worden genomen.</p> <p><u>Art. 38. Volmacht</u> Een bestuurder kan zich laten vertegenwoordigen door een ander lid van de raad van bestuur. De volmacht dient schriftelijk te worden gegeven. Elke stemgerechtigde mag slechts beschikken over één bijkomende stem in de hoedanigheid van gevolmachtigde.</p> <p><u>Art.39. Belangenconflict</u> Een bestuurder die een rechtstreeks of onrechtstreeks belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat strijdig is met het belang van de vereniging, moet dit meedelen aan de andere bestuurders vóór het bestuursorgaan een besluit neemt. Zijn verklaring en toelichting over de aard van dit strijdig belang worden opgenomen in de notulen van de vergadering van het bestuursorgaan die de beslissing moet nemen.</p> <p>De bestuurder mag niet deelnemen aan de beraadslagingen van het bestuursorgaan over deze beslissingen of verrichtingen, noch aan de stemming in dat verband. Wanneer de meerderheid van de aanwezige of vertegenwoordigde bestuurders een belangenconflict heeft, dan wordt de beslissing of de verrichting aan de algemene vergadering voorgelegd; ingeval de algemene vergadering de beslissing of de verrichting goedkeurt, kan het bestuursorgaan ze uitvoeren.</p> <p><u>Art. 40. Huishoudelijk Reglement en commissies</u> De raad van bestuur kan naar eigen goeddunken commissies oprichten die hij nodig acht voor de goede werking van BPC. De samenstelling en de activiteiten van deze commissies zijn nader omschreven in het huishoudelijk reglement en in het strategisch</p>
---	---

<p>règlement d'ordre intérieur et au plan stratégique qui sont rédigés par le CA et approuvés en son sein à la majorité des votants.</p> <p><u>Art. 41. Pouvoirs</u> Le conseil d'administration a les pouvoirs les plus étendus pour l'administration et la gestion de l'association.</p> <p><u>Art.42. Responsabilité</u> Les membres du conseil d'administration ne contractent aucune obligation personnelle relative aux engagements de l'association. Leur responsabilité se limite à l'exécution de leur mandat.</p> <p><u>Art.43. Procès-verbaux</u> Les décisions des conseils d'administration sont consignées dans un registre des actes de l'association, sous forme de procès-verbaux rédigés par le secrétaire général et signés par le président et les administrateurs qui le souhaitent. Copie de chaque procès-verbal est adressée aux administrateurs et approuvé au conseil d'administration suivant.</p> <p>Ce registre est conservé au siège social.</p> <p>Tout membre peut demander des extraits le concernant qui seront signés par le président et le secrétaire général.</p> <p>Les tiers justifiant d'un intérêt peuvent demander des extraits relatifs à des points qui les concernent signés par le président et le secrétaire général.</p> <p style="text-align: center;"><u>CHAPITRE V – Représentation de l'association</u></p> <p><u>Art.44</u> Les actes qui engagent l'association sont signés, à moins d'une délégation spéciale du conseil, par le président ou le vice-</p>	<p>plan die opgesteld worden door de raad van bestuur en goedgekeurd zijn met meerderheid van stemmen.</p> <p><u>Art. 41. Bevoegdheden</u> De raad van bestuur heeft de meest uitgebreide bevoegdheden op gebied van administratie en het beheer van de vereniging.</p> <p><u>Art.42. Verantwoordelijkheid</u> De leden van de raad van bestuur nemen geen enkele persoonlijke verplichting op zich betreffende de verbintenissen van de vereniging. Hun verantwoordelijkheid beperkt zich tot de uitoefening van hun mandaat.</p> <p><u>Art. 43. Notulen</u> De besluiten van de raad van bestuur worden opgenomen in het register van de vereniging, onder vorm van notulen die worden opgesteld door de secretaris-generaal en ondertekend door de voorzitter en de secretaris-generaal. Een kopie van het verslag wordt gestuurd naar alle bestuurders en goedgekeurd op de volgende raad van bestuur.</p> <p>Dit register wordt bewaard op de maatschappelijke zetel.</p> <p>Elk lid kan uittreksels vragen die op hem betrekking hebben en die door de voorzitter en de secretaris-generaal zullen ondertekend worden. Derden die interesse tonen mogen uittreksels vragen aangaande punten die hen aanbelangen, ondertekend door de voorzitter en de secretaris-generaal.</p> <p style="text-align: center;"><u>HOOFDSTUK V – Vertegenwoordiging van de vereniging</u></p> <p><u>Art.44.</u> De akten die de vereniging binden worden ondertekend, behalve speciale volmacht van de raad van bestuur, door de voorzitter of</p>
--	--

<p>président et par le secrétaire général ou le trésorier, à condition que les deux signataires soient de régime linguistique différents et sans avoir à justifier, vis-à-vis des tiers, des pouvoirs donnés à cette fin par le conseil d'administration.</p> <p>Les actions judiciaires sont poursuivies, tant en demandant qu'en défendant, au nom de l'association, par le conseil d'administration qui mandate expressément un de ses administrateurs pour le représenter.</p> <p>Tous actes de gestion journalière ou ordinaire sont valablement accomplis par le secrétaire général ou par la personne que le conseil désignerait à cette fin, sous sa responsabilité.</p> <p>Les actes relatifs à la nomination ou à la cessation des personnes habilitées à représenter l'association sont déposés au Greffe du Tribunal de l'entreprise de l'arrondissement dont dépend le siège de l'association au plus tard dans les 30 jours à compter de l'acte définitif.</p> <p>Les personnes habilitées à représenter l'association ne contractent, en raison de leurs fonctions, aucune obligation personnelle et ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat. Celui-ci est exercé à titre gratuit.</p> <p style="text-align: center;">CHAPITRE VI – <u>Exercice social, bilans, budgets</u></p> <p><u>Art. 45.</u> L'exercice social commence le 1^{er} janvier et se clôture le 31 décembre. Le bilan de l'exercice écoulé et le budget sont soumis, chaque année, à l'approbation de l'assemblée générale.</p>	<p>de ondervoorzitter en door de secretaris-generaal of de penningmeester op voorwaarde dat de twee ondertekenaars tot een verschillend taalstelsel behoren en zonder tegenover derden de volmachten te dien einde gegeven door de raad van bestuur te moeten rechtvaardigen.</p> <p>Gerechtelijke vorderingen worden ondernomen, zowel als eiser als verweerder, in naam van de vereniging, door de raad van bestuur die hiervoor speciaal één van zijn bestuurders aanduidt om hem te vertegenwoordigen.</p> <p>Het dagelijks beheer wordt geldig uitgeoefend door de secretaris-generaal of door de persoon die de raad te dien einde zou aanduiden, onder zijn verantwoordelijkheid.</p> <p>De handelingen betreffende de benoeming of ambtsbeëindiging van de personen die gemachtigd zijn om de vereniging te vertegenwoordigen worden neergelegd ter griffie van de ondernemingsrechtbank van het arrondissement waaronder de vereniging ressorteert, binnen 30 dagen vanaf de dagtekening van de definitieve akte.</p> <p>De personen die gemachtigd zijn om de vereniging te vertegenwoordigen lopen door hun functie geen enkele persoonlijke verplichting op en zijn enkel verantwoordelijk voor de uitvoering van hun mandaat, dat onbezoldigd wordt uitgeoefend.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK VI - <u>Boekjaar, balansen, budgetten</u></p> <p><u>Art. 45.</u> Het boekjaar begint op 1 januari en wordt op 31 december afgesloten. De balans van het afgelopen boekjaar en de begroting worden elk jaar voorgelegd aan de goedkeuring van de algemene vergadering.</p>
--	--

Le contrôle financier est confié à un commissaire aux comptes indépendant. Le commissaire est désigné par l'assemblée générale pour une période de trois ans. Chaque désignation d'un commissaire sera déposée au Greffe du tribunal de l'entreprise pour publication au Moniteur Belge, conformément aux prescriptions légales.

Les comptes annuels et le budget sont tenus et, le cas échéant, publiés conformément à l'article 3.47 du CSA.

CHAPITRE VII – Dissolution, affectation de l'avoir social

Art. 46.

Sauf au cas où elle s'opérerait d'office du fait que le nombre de membres est réduit à moins de quatre ou au cas d'une décision du tribunal civil, la dissolution de l'association ne pourra être décidée que par une assemblée générale, avec la majorité des quatre cinquièmes des voix et pour autant que les deux tiers au moins des membres soient présents.

En ce cas, l'avoir social sera affecté au Parantee-Psylos, vzw et à la Ligue Handisport Francophone, asbl.

Toutes décisions relatives à la dissolution, aux conditions de la liquidation, à la nomination et à la cessation des fonctions du ou des liquidateurs, à la clôture de la liquidation, ainsi qu'à l'affectation de l'actif net, sont déposées au greffe et publiées aux annexes du Moniteur belge.

CHAPITRE VIII – Langue de référence

De financiële controle wordt toevertrouwd aan een onafhankelijke commissaris. De commissaris wordt benoemd door de algemene vergadering voor een termijn van drie jaar. Elke benoeming van een commissaris zal conform de wettelijke bepalingen worden neergelegd bij de griffie van de ondernemingsrechtbank ter publicatie in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad.

De jaarrekening en de begroting worden bijgehouden en in voorkomend geval, gepubliceerd overeenkomstig artikel 3.47 van het WVV.

HOOFDSTUK VII - Ontbinding, bestemming van het maatschappelijk vermogen

Art. 46.

Behalve ingeval zij ambtshalve zou worden uitgevoerd door het feit dat het aantal leden is gedaald tot minder dan vier of ingeval van een beslissing van de burgerlijke rechtbank, kan enkel door een algemene vergadering worden beslist over de ontbinding van de vereniging, met de vier vijfde meerderheid van stemmen en voor zover minstens twee derde van de leden aanwezig zijn.

Desgevallend zal het maatschappelijk vermogen worden toegekend aan Parantee-Psylos, vzw en aan Ligue Handisport Francophone, asbl.

Alle beslissingen betreffende de ontbinding, de voorwaarden van vereffening, benoeming en beëindiging van het mandaat van de vereffenaar of vereffenaars, sluiting van de vereffening, en bestemming van het netto-actief, worden neergelegd ter griffie en gepubliceerd in de bijlagen bij het Belgisch Staatsblad.

HOOFDSTUK VIII - Referentietaal

Art.47.

Les statuts existent en langue française et néerlandaise. En cas de différence d'interprétation, la langue française fait foi.

CHAPITRE IX – Code des sociétés et associations

Art.48.

Pour tous les cas non prévus par les présents statuts, le code des sociétés et associations est d'application.

II. AUTRES DISPOSITIONS

Art.49

En complément de l'article 2 le siège social de l'association se situe à 1020 Bruxelles, avenue de Bouchout, 9
L'adresse électronique est office@paralympic.be
Le site internet est www.paralympic.be

Art.50

Les administrateurs élus sont :

- Anne d'Ieteren
- Marc Vergauwen
- Antoine Huberland
- Ronald Kloeck
- Dominique Gavage
- Joeri Verellen

Art.47.

De statuten bestaan in het Nederlands en het Frans. In geval van verschil in interpretatie, is de Franstalige versie bepalend.

HOOFDSTUK IX - Wetboek van vennootschappen en verenigingen

Art.48.

Voor alle aangelegenheden waarin deze statuten niet voorzien, is het wetboek van vennootschappen en verenigingen van toepassing.

II. ANDERE BEPALINGEN

Art.49

Aanvulling op artikel 2: de maatschappelijke zetel van de vereniging is gelegen te 1020 Brussel, Boechoutlaan, 9
Het e-mailadres is office@paralympic.be
De website is www.paralympic.be

Art.50

De verkozen bestuurders zijn:

- Anne d'Ieteren
- Marc Vergauwen
- Antoine Huberland
- Ronald Kloeck
- Dominique Gavage
- Joeri Verellen

<p><u>Art.51</u></p> <p>Le délégué à la gestion journalière est :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Olek Kazimirowski, Managing Director <p><u>Art.52 ROI</u></p> <p>Le dernier ROI a été adopté en la séance du conseil d'administration du Il y est fait expressément référence.</p> <p>Le règlement d'ordre intérieur et toute modification de celui-ci sont communiqués aux membres via le site internet et par courrier électronique.</p>	<p><u>Art.51</u></p> <p>De persoon belast met het dagelijks bestuur is:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Olek Kazimirowski, Managing Director <p><u>Art.52. Huishoudelijk reglement</u></p> <p>Het laatste HR werd goedgekeurd op de zitting van de raad van bestuur van Er wordt uitdrukkelijk naar verwezen.</p> <p>Het huishoudelijk reglement en iedere wijziging ervan wordt via de website en per e-mail aan de leden bekengemaakt.</p>
--	--